

Prise de parole

Introduction du cocktail de bienvenue du comité de pilotage du Collège du Renseignement en Europe

Lundi 25 novembre 2024 – 19 heures – Salon rouge

*Discours qui fera l'objet d'une traduction en anglais par votre conseillère.*

Mesdames et Messieurs les points de contact du Collège du renseignement en Europe,  
Monsieur le directeur du secrétariat permanent,  
Chers collègues,  
Je vous souhaite la bienvenue à l'Hôtel de Marigny pour l'ouverture du Comité de pilotage du Collège qui aura lieu demain à l'École militaire. Je sais que désormais beaucoup d'entre vous connaissent les lieux. Et je m'en réjouis car cela signifie que ce rendez-vous du Collège à Marigny devient une tradition.

Ladies and Gentlemen, Points of Contact of the Intelligence College in Europe,

Mister Director of the Permanent Secretariat,

Dear colleagues,

I would first like to welcome you to the Hôtel de Marigny for the opening of the College Steering Committee, which will take place tomorrow at the École Militaire. I know that many of you are already familiar with these premises, and I am delighted by this, as it means that this gathering at Marigny has now become a tradition for the Intelligence College in Europe.

L'Hôtel de Marigny qui abrite la coordination nationale du renseignement et de la lutte contre le terrorisme, est, comme vous le savez, rattachée à la Présidence de la République et au Palais de l'Élysée, notre voisin. Mais c'est surtout devenu, depuis 2017, la maison des services de renseignement. La maison de la communauté du renseignement. Et ce n'est pas rien !

The Hôtel de Marigny, which houses the National Coordination for Intelligence and Counter-Terrorism, is, as you know, attached to the French Presidency and the Élysée Palace, our neighbor. But above all, since 2017, it has become the home of the intelligence services—the home of the intelligence community. And this is no small achievement!

En effet, une « maison » c'est un endroit où on apprécie de revenir. C'est un endroit où l'on se sent en sécurité. C'est, comme pour une famille, un endroit où on discute, parfois un peu « bruyamment » mais où, en fin de compte, on sait qu'on est dans un environnement de confiance.

Indeed, a "home" is a place where one feels welcome, a place of security. Just like within a family, it is a space where discussions can take place—sometimes quite animated ones—but ultimately, it remains an environment built on trust.

Faire de Marigny un tel lieu de confiance ne s'est pas fait en un jour. J'ai pu apprécier personnellement le chemin parcouru depuis vingt ans et je vois encore au quotidien l'évolution positive de la communauté du renseignement en France mais aussi plus largement en Europe.  
Vous accueillir ce soir à l'hôtel de Marigny, c'est donc accueillir le Collège du renseignement en Europe « à la maison ».

Creating such a climate of trust at Marigny did not happen overnight. I have personally witnessed the progress made over the past twenty years and continue to observe the positive evolution of the intelligence community, both in France and more broadly across Europe. Welcoming you tonight to the Hôtel de Marigny is, in a way, welcoming the Intelligence College in Europe home.

C'est d'autant plus agréable de le faire en 2024 que le Collège célèbre ses 5 années d'existence.  
D'ailleurs, cet anniversaire pourra sans doute être à nouveau célébré. En effet, si l'évènement inaugural a eu lieu en 2019 à Paris, la signature de la lettre d'intention est intervenue en 2020 à Zagreb. Nous pourrions donc continuer à faire la fête !

It is all the more meaningful to do so in 2024, as the College is celebrating its fifth anniversary. And this anniversary might even be celebrated more than once! While the inaugural event took place in Paris in 2019, the signing of the Letter of Intent occurred in 2020 in Zagreb. So, we have every reason to continue the celebrations!

Plus sérieusement, je sais qu'à partir de demain matin, vous allez travailler sur les défis qui restent à relever pour le Collège du renseignement. Cinq années d'activités ont permis d'avancer et d'aller même très loin, en matière de « culture stratégique commune » de sécurité et de défense en Europe. Pourtant, si on peut se féliciter du chemin parcouru, c'est vers l'avenir que vous allez concentrer vos débats.  
Au titre des enjeux j'en mentionnerai trois.

On a more serious note, I know that starting tomorrow morning, you will be addressing the challenges that remain for the Intelligence College. The past five years have allowed for significant progress, particularly in shaping a common strategic culture for security and defense in Europe. However, while we should take pride in how far we have come, your discussions will be focused on the future. Among the key challenges ahead, I would like to highlight three.

D'abord et avant tout, pérenniser la mobilisation des services de renseignement nationaux dans les activités du Collège. N'oublions jamais que le Collège existe grâce aux services. Il

doit donc d'abord être à leur service. C'est l'unique façon de garantir leur mobilisation, leur intérêt et leur investissement dans le projet.

First and foremost, ensuring the continued commitment of national intelligence services to the College's activities. Let us never forget that the College exists because of the services. It must therefore serve them first and foremost. This is the only way to guarantee their engagement, interest, and long-term investment in the project.

Ensuite et peut être de façon tout aussi importante, il nous faut consolider le réseau académique. Je sais que les dernières présidences qu'elles soient italienne, roumaine ou espagnole ont beaucoup investi dans ce domaine. Ce réseau, c'est un investissement pour l'avenir. C'est une ouverture sur l'extérieur. C'est ce qui permet un « pas de côté », comme j'ai coutume de le dire. Le monde du renseignement ne peut pas, ne doit pas vivre en vase clos. Disposer d'un regard extérieur et d'une perspective différente, qu'elle soit historique, sociologique ou géostratégique, est un atout qu'il reste à faire fructifier.

Secondly, and just as importantly, we must further strengthen the academic network. I know that the previous presidencies—Italian, Romanian, and Spanish—have invested heavily in this area. This network is an investment in the future. It is a gateway to the outside world. It allows us to take a step back, as I often say. The intelligence community cannot and must not operate in isolation. Having an external perspective, whether historical, sociological, or geopolitical, is an invaluable asset that must continue to be nurtured.

Enfin, la poursuite du dialogue avec l'Union Européenne afin de permettre une réelle acculturation des institutions aux enjeux du renseignement est une obligation. La récente publication du rapport Niinisto a démontré qu'il reste beaucoup à faire contre de nombreux apriori au sein des institutions. Le Collège a un rôle à jouer dans ce domaine, en soutien des services.

Lastly, continuing the dialogue with the European Union is essential to foster a genuine understanding within institutions of the challenges facing the intelligence sector. The recent publication of the Niinistö Report has shown that there is still much work to be done in dispelling numerous misconceptions within EU institutions. The College has an important role to play in this effort, in support of the intelligence services.

Vous ne manquez donc pas de sujets de débat demain !

Je profite d'ailleurs de cette tribune pour ajouter à vos échanges une proposition pour l'avenir en proposant officiellement la candidature de la France à la présidence du Collège du renseignement en Europe pour l'année 2028.

En commençant cette intervention, j'évoquais la tradition. Il est de tradition en France comme partout en Europe, de se retrouver autour d'un verre pour célébrer un anniversaire. C'est aussi le cas quand on fête un succès. Je vous invite donc à profiter de ce cocktail pour célébrer les 5 ans du Collège du renseignement en Europe et pour vous réjouir du chemin parcouru.

Très bonne soirée !

So, there will be no shortage of topics for discussion tomorrow!

I would also like to take this opportunity to add one more item to your discussions: France's official candidacy for the presidency of the Intelligence College in Europe for the year 2028. At the start of my speech, I spoke about tradition. In France, as in the rest of Europe, it is a tradition to come together over a drink to celebrate an anniversary. It is also customary to do so when celebrating success.

So, I invite you to enjoy this cocktail—to mark the College's five-year anniversary and to take pride in all that has been accomplished so far.

Enjoy your evening!